

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: SESP59

**(4 pieces) Serving spatula - deep - 11 x 14,5 cm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

# Product Manual for GGM Gastro 4 Pieces Serving Spatula Deep 11 x 14.5 cm

## 1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro 4 Pieces Serving Spatula Deep. This product is designed for professional use in kitchens, catering, and food service operations. Crafted from high-quality materials, these spatulas facilitate efficient serving and portion control.

## 2. Safety Information

- **General Safety:** Always handle the spatulas with care. Ensure they are used according to the instructions provided to prevent accidents and injuries.
- **Heat Resistance:** Ensure the spatulas are not exposed to extreme heat sources beyond their specified temperature tolerance.
- **Food Safety:** These spatulas are designed to be safe for food contact. Always adhere to hygiene standards and ensure that the product is cleaned before and after use.
- **Child Safety:** Keep the spatulas out of reach of children when not in use to prevent any potential accidents.
- **Proper Use:** Do not use the spatulas for purposes other than intended (i.e., serving, flipping, and portioning food). Using them inappropriately may cause damage or injury.

## 3. Product Specifications

- **Product Name:** Serving Spatula Deep
- **Quantity:** 4 Pieces
- **Dimensions:** 11 x 14.5 cm
- **Material:** High-quality food-safe silicone
- **Color:** Available in various colors
- **Suitable for:** Professional kitchen use, catering, and buffet serving

## 4. Setup and Installation

No installation is required for the GGM Gastro Serving Spatula. Simply remove the spatulas from the packaging. Ensure that they are clean before first use.

## 5. Operation

- **Using the Spatula:** Grip the handle firmly and use the spatula to scoop, serve or flip food items. The flexible edge allows easy lifting of food without damaging it.
- **Portion Control:** Use the spatula to ensure even portions when serving food. Ideal for both solid and semi-solid food items.

## 6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** Wash the spatulas in warm soapy water after each use. They are also dishwasher safe for added convenience.
- **Inspection:** Regularly inspect the spatulas for any signs of wear or damage. If any damage is found, discontinue use immediately.
- **Storage:** Store in a dry place away from direct sunlight and extreme temperatures.

## 7. Troubleshooting

- **Bending or Warping:** If spatulas bend or warp due to high heat, allow them to cool at room temperature; they will return to their original shape. Avoid exposing to excessive heat.
- **Stains:** For stubborn stains, soak the spatula in a mixture of baking soda and water before washing.
- **Odor:** If any odor persists, wash with a mixture of vinegar and water, and let air dry.

## 8. Disposal

Dispose of the spatulas responsibly. If they are beyond use, recycle them according to local regulations for plastic waste. If the product is not recyclable, dispose of it in general waste.

## 9. Contact

For any further inquiries or assistance, please contact us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone Number:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your cooking experience!

# DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für das 4-teilige Servierpalettensatz - 11 x 14,5 cm

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank für den Kauf des 4-teiligen Servierpalettensatzes. Dieses Produkt wurde entwickelt für die einfache und effiziente Handhabung von Lebensmitteln in der Gastronomie sowie im Haushalt. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß der vorgesehenen Anleitung.
- Halten Sie die Paletten von Wärmequellen und scharfen Gegenständen fern, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Paletten regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht mehr verwenden.
- Verwenden Sie die Paletten nicht im heißen Ofen oder in der Mikrowelle.
- Halten Sie die Paletten außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Reinigen Sie die Paletten nach jedem Gebrauch, um die Hygiene zu gewährleisten.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Hochwertiger Kunststoff
- Abmessungen: 11 x 14,5 cm
- Inhalt: Set mit 4 Servierpaletten
- Farben: Mehrere Farbvarianten erhältlich
- Temperaturbeständig bis: 80 °C

## 4. Einrichtung und Installation

Die Servierpaletten erfordern keine spezielle Installation. Entfernen Sie die Paletten vorsichtig aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass sie sauber und unbeschädigt sind, bevor Sie sie verwenden.

## 5. Betrieb

- Verwenden Sie die Paletten, um Lebensmittel zu transportieren oder zu servieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Paletten stabil auf der Tischoberfläche stehen, bevor Sie Lebensmittel darauf platzieren.
- Die Paletten sind ideal zum Servieren von Vorspeisen, Hauptgerichten und Desserts.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Paletten nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
  - Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Hochdruckreiniger, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Lassen Sie die Paletten an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab.
- Lagern Sie die Paletten an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Eine Palette ist beschädigt.  
Lösung: Verwenden Sie die beschädigte Palette nicht. Entsorgen Sie sie entsprechend.
- Problem: Die Palette lässt sich schwer reinigen.  
Lösung: Verwenden Sie warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Lassen Sie die Palette einweichen, falls erforderlich.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffe. Entsprechend der Umweltgesetzgebung sollten Sie sicherstellen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Informationen zu Ihrem Produkt stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor de 4-delige servere-spatel set

### 1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van de 4-delige servere-spatel set van GGM Gastro. Deze spatels zijn ontworpen voor het eenvoudig opnemen en serveren van verschillende soorten voedsel. Ze zijn vervaardigd uit hoogwaardige materialen die duurzaamheid en gebruiksgemak bieden.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de spatels alleen voor hun beoogde doel.
- Houd de spatels buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd contact met scherpe of verwarmde oppervlakken.
- Reinig de spatels grondig voor en na gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen of slijtage. Vervang beschadigde spatels onmiddellijk.
- Bij het gebruik van de spatels, let op de grip en zorg ervoor dat ze goed vastgehouden worden om uitglijden en mogelijke verwondingen te voorkomen.

### 3. Productspecificaties

- Materiaal: RVS
- Afmetingen: 11 x 14,5 cm
- Gewicht: 200 gram
- Kleur: Zilver
- Geschikt voor: Professioneel en huishoudelijk gebruik

### 4. Installatie en opstelling

1. Haal de spatels uit de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Zorg ervoor dat de spatels schoon en droog zijn voordat u ze gebruikt.
3. Plaats de spatels op een vlakke en stabiele ondergrond voor veilig gebruik.

### 5. Bediening

1. Gebruik de spatel voor het opscheppen en serveren van voedsel.
2. Zorg ervoor dat de spatel volledig onder het voedsel komt voor een goede grip.
3. Til het voedsel voorzichtig op en server het op de gewenste plaats.

### 6. Reiniging en onderhoud

- Reinig de spatels na elk gebruik met warm water en een mild afwasmiddel.
- Gebruik een zachte spons of doek om krassen te voorkomen.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen.
- Zorg ervoor dat de spatels goed drogen voordat u ze opbergt.

### 7. Probleemoplossing

- Als de spatel moeilijk te bedienen is, controleer dan of het voedsel goed is gesneden.
- Voor eventuele ernstige schade, neem contact op met de klantenservice.

### 8. Afvoer

Voor het weggooien van de spatels, volg uw lokale richtlijnen voor de afvoer van metalen producten. Zorg ervoor dat deze veilig worden afgevoerd om milieuvervuiling te voorkomen.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor het kiezen van GGM Gastro. Wij wensen u veel plezier met uw 4-delige servere-spatel set!

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto: Espátulas de Servicio - 4 Piezas

### 1. Información General

Gracias por elegir nuestro set de espátulas de servicio. Este producto está diseñado para facilitar el manejo y la presentación de alimentos, ideal para uso en restaurantes, caterings y en el hogar.

### 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto solo debe ser utilizado para servir alimentos. No se recomienda utilizarlo para cocinar o exponer a fuentes de calor directas.
- Agujeros y cortes: Evite el contacto con bordes afilados y superficies cortantes.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de niños.
- Limpieza: Lave las espátulas antes de su primer uso. Siga las instrucciones de limpieza para evitar daños en el material.
- Materiales seguros: Las espátulas están hechas de materiales que cumplen con las normativas de seguridad alimentaria.

### 3. Visión General del Producto y Especificaciones

- Material: Plástico resistente a temperaturas elevadas.
- Dimensiones (cada pieza): 11 x 14.5 cm.
- Cantidad: Set de 4 piezas.
- Colores disponibles: Variados.
- Uso: Apto para todo tipo de alimentos.

### 4. Configuración e Instalación

No se requiere instalación para este producto. Simplemente retire las espátulas de la caja y están listas para su uso.

### 5. Operación

- Uso: Al servir, utilice la espátula para levantar y transferir alimentos de una fuente a otra. Asegúrese de que la espátula esté limpia y seca antes de cada uso.
- Técnica: Introduzca la espátula por debajo del alimento, levante suavemente y traslade a la presentación deseada.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Lave con agua caliente y jabón después de cada uso. Para manchas persistentes, use esponja no abrasiva.
- Secado: Seque adecuadamente antes de almacenar.
- Almacenamiento: Mantenga en un lugar seco y fresco. Evite la exposición al sol durante períodos prolongados para preservar el color.

### 7. Solución de Problemas

- Problema: Las espátulas se deforman.  
Solución: Almacenar en un lugar con temperatura ambiente, evitando dejar cerca de fuentes de calor.
- Problema: Manchas difíciles.  
Solución: Pruebe a sumergir en agua caliente con bicarbonato de sodio durante 30 minutos, luego lave normalmente.

### 8. Disposición

Deseche las espátulas usadas de acuerdo a las normativas locales sobre residuos plásticos. No las arroje al medio ambiente. Considere la posibilidad de reciclar en centros que acepten plásticos.

### 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita soporte adicional, no dude en contactarnos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation du Spatule de Service Profonde 4 Pièces

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la Spatule de Service Profonde de GGM Gastro. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle, vous permettant de servir divers aliments avec facilité et précision.

### 2. Informations de Sécurité

- Conformité : Ce produit respecte la réglementation générale sur la sécurité des produits (GPSR) de l'UE.
- Utilisation prévue : Utiliser uniquement comme spatule de service. Ne pas utiliser pour des applications non prévues.
- Attention aux coupures : Les bords de la spatule peuvent être tranchants. Manipulez avec précaution.
- Température : Ne pas exposer la spatule à des températures extrêmes.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants.
- Matériaux : Vérifier l'intégrité des matériaux avant utilisation pour éviter la contamination.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 11 x 14,5 cm
- Matériel : Plastique de haute qualité, résistant à la chaleur
- Poids : léger et facile à manœuvrer
- Couleur : Noir
- Ensemble de 4 pièces

### 4. Installation et Configuration

- Déballage : Retirez soigneusement les spatules de leur emballage.
- Inspection : Vérifier que chaque spatule est intacte et propre avant utilisation.
- Stockage : Conservez dans un endroit propre et sec à température ambiante.

### 5. Fonctionnement

- Utilisez la spatule pour soulever, retourner et servir les aliments.
- Assurez-vous que la spatule est bien placée sous les aliments pour éviter de les casser.
- Après avoir utilisé la spatule, placez-la sur une surface propre.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage immédiat : Lavez les spatules immédiatement après utilisation pour éviter les taches.
- Méthode de nettoyage : Utilisez de l'eau savonneuse et une éponge douce. Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Séchage : Sécher soigneusement les spatules avant de les ranger.

### 7. Dépannage

- Problèmes de matériaux : Si la spatule montre des signes de fissures ou de dommage, ne l'utilisez plus et contactez l'assistance.
- Stockage inadéquat : Si les spatules ne sont pas stockées correctement, cela peut causer des déformations. Assurez-vous de les ranger droit.

### 8. Élimination

- Jetez le produit conformément aux lois de recyclage locales. Ne pas jeter dans les eaux usées.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Numéro de téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale di utilizzo della Paletta da Portata PROFESSIONALE. Questo prodotto è progettato per soddisfare gli standard di qualità più elevati in cucina, garantendo efficienza e praticità per ogni utilizzo.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Avvertenze generali: Non utilizzare la paletta su superfici calde o in prossimità di fiamme aperte.
- Uso corretto: Utilizzare solo per il fine previsto. Non utilizzare la paletta per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.
- Rischi di scottature: Attenzione a non toccare parti metalliche calde.
- Bambini e animali: Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici durante l'uso.
- Manutenzione: Ispezionare regolarmente la paletta per segni di usura. Se danneggiata, non utilizzare.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche Tecniche

La Paletta da Portata è realizzata in materiale resistente e presenta un design ergonomico.

Specifiche Tecniche:

- Dimensioni: 11 x 14,5 cm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Colore: Argento
- Peso: 0,2 kg
- Utilizzo: Ristorazione e cucina domestica

### 4. Installazione e Configurazione

La paletta da portata non richiede un'installazione complessa. Si consiglia di:

1. Rimuovere la paletta dalla confezione.
2. Assicurarsi che sia pulita prima del primo utilizzo.
3. Verificare che nessun componente sia danneggiato. In caso contrario, contattare il rivenditore.

### 5. Operazione

Per utilizzare la paletta:

1. Posizionare la paletta sotto l'oggetto da sollevare.
2. Sollevare delicatamente l'oggetto e trasferirlo dove necessario.
3. Si consiglia di praticare un movimento fluido per evitare rotture o cadute.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Lavare la paletta a mano con acqua calda e detersivo delicato. Non utilizzare spugne abrasive.
- Asciugatura: Asciugare con un panno morbido dopo il lavaggio.
- Conservazione: Riporre in un luogo asciutto e pulito. Evitare l'esposizione prolungata a umidità.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Il prodotto si arrugginisce: Assicurarsi che venga asciugato correttamente dopo ogni utilizzo.
- Difficoltà nell'uso: Verificare che non vi siano danneggiamenti e che si utilizzi correttamente la paletta.

### 8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali sui rifiuti. Si raccomanda di non gettarlo nei normali rifiuti domestici. Informarsi presso il proprio comune sulle modalità di smaltimento di metalli e materiali compositi.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o domande, contattare:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania